IB-200-M02000-03 说明书MF200/英法西德意葡荷波捷斯丹希腊瑞保14国语言/V1.0
尺寸:55x100mm
材质:65g铜板纸(封面封底用100g铜板纸)
工艺:封面封底印80%灰,其它页印黑色
页面数及装订方式:50页100面,对折胶装

封底

Manual Edition 1.0, March 2022
IB-200-M02000-03

For more information, please visit our website:

www.edifier.com

@EdifierGlobal @Edifier_Global @Edifier_Global

Hereby, Edifier International Limited declares that the radio equipment type EDF100038 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.edifier.com/mi/eu-doc.html

FCC statement:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
IC statement: ORI-ETS-001(B)/NBR-003(B).
FCC ID: 2AJYU-EDF100
IC: 10604A-EDF100

Model: EDF100038

Edifier International Limited
P.O. Box 6201
Kowloon Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com
© 2022 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

封面

EDIFIER

MF200

Portable Bluetooth Speaker

— Manual —

EN Important safety instruction

- Please read the instructions carefully. Keep it in safe place for future reference.
- Use only accessories approved by the manufacturer.
- Install the instrument properly by following the instructions in the device connection section.
- Using the product in a 25-35°C environment is recommended. Shipping and storing in extreme cold or hot environments is not recommended.
- To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the product to rain or moisture.
- Do not use this product near water. Do not immerge the product into any liquid or have it exposed to dripping or splashing.
- Do not install or use this product near any heat source (e.g. radiator, heater, stove, or other devices that generate heat).
- Do not place any naked flame sources, such as a candle on the product; neither should any open fire, such as lighted candles be placed on the product.
- Do not block any ventilation openings. Do not insert any object into ventilation openings or slots. It may cause fire or electric shock.
- Keep sufficient clearance around the product to maintain good ventilation (minimum clearance recommended: 5cm).
- Do not force a plug into the jack. Before connection, check for blockage in the jack and whether the plug matches the jack and is oriented to the right direction.
- Keep the provided accessories and parts (such as screws) away from children to prevent from being swallowed by mistake.
- Do not open or remove the housing yourself. It may expose you to dangerous voltage or other hazardous risks. Regardless the cause of damage (such as overheating, smoke, abnormal sound or smell, liquid spillage, dropping, or exposure to rain or moisture), product not working or being dropped, etc.), the repair has to be performed by an authorized service professional immediately.
- Before cleaning the product with dry cloth, always turn off the product and disconnect the power plug first.
- Never use strong acid, alkali, gasoline, alcohol, or other chemical solvents to clean the product surface. Use only neutral solvent or clear water for cleaning.
- The product must be used at an altitude of lower than 2000m.

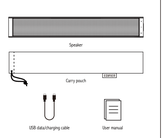
Excessively loud music may lead to hearing loss. Please keep the volume at a safe range.

Correct Disposal of this product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

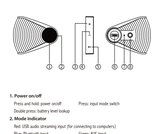
For wireless product:
- Wireless product may generate shortwave radio frequencies and interfere with the normal use of other electronic devices or medical equipment.
- Turn off the product when it's disallowed. Do not use the product in medical facilities, on airplane, at gas stations, near automatic gates, automatic fire alarm system or other automated devices.
- Do not use the product in the vicinity of a pacemaker within a 20cm range. The radio waves may affect the normal operation of the pacemaker or other medical devices.

Battery powered products:
Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
Never disassemble, hit with force, squeeze batteries or dispose of batteries in fire. Do not expose batteries in conductive materials, liquid, fire or heat.
Do not let metal object contact two battery poles. If the battery leaks sweller, leaking, discolored, having odor or any abnormal appearance, stop using it. Do not use the battery after overexposed in water.
Improper use of battery may lead to overheat, explosion or leakage, causing skin burn or other injuries. If the battery is damaged or leaking, handle it with care and immediately dispose of the battery in the manner in compliance with applicable laws and regulations in your locality.
The battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

■ What's in the Box



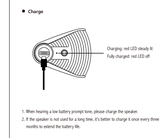
■ Functional Operation



1. Power on/off
Press and hold power on/off
Double press: battery level lookup
2. Mode indicator
Red: USB audio streaming input (for connecting to computers)
Blue: Bluetooth input
Green: AUX input
3. Volume up +
Tap: volume up
Press and hold: next track (Bluetooth/USB audio streaming mode)
4. Volume down -
Tap: volume down
Press and hold: previous track (Bluetooth/USB audio streaming mode)
5. Play/pause ►►
Tap: play/pause music (Bluetooth/USB audio streaming mode)
mute/unmute (AUX mode)
Press and hold: disconnect Bluetooth and clear pairing records (Bluetooth connected).
6. USB port
7. Charging indicator
Charging: red LED steady lit
Fully charged: red LED off
8. AUX port

■ Operating Instructions

- Charge



1. When hearing a low battery prompt tone, please charge the speaker.
2. If the speaker is not used for a long time, it's better to charge it once every three months to extend the battery life.

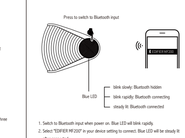
■ USB audio streaming connection

1. Insert the USB cable from the speaker into the USB port on a computer.
2. It will switch to USB audio streaming mode when the speaker is powered on.
3. After the computer auto-installs the USB audio streaming driver, the speaker is ready to use.

- AUX connection

1. When the speaker is powered on, connect the 3.5mm 3.5mm audio cable to the speaker, it will automatically switch to AUX input.
2. Or press the power on/off button to switch to AUX input.
3. Select the audio file on your device to play, the speaker is ready to use.

- Bluetooth connection



1. Switch to Bluetooth input when power on. Blue LED will blink rapidly.
2. Select "EDIFIER MF200" in your device setting to connect. Blue LED will be steady lit after connected.

Note: If your MF200 speaker is not listed on your phone, please switch to Bluetooth mode by tapping the "►►" button until the blue LED blinks rapidly.

■ Troubleshooting

No sound
- Check if the speaker is ON.
- Try to turn up the volume using the volume control.
- Ensure the audio cables are firmly connected and the input is set correctly on the speaker.
- Check if there is a signal output from the audio source.

Cannot connect via Bluetooth
- Make sure the speaker is switched to Bluetooth input. If it is in other audio input modes, Bluetooth will not connect. Disconnect from any Bluetooth device by pressing and holding the "►►" button, then try again.
- Keep within transmission range (< 10 meters); please ensure that operation is within that range.
- Try another Bluetooth device for connection.

Noise coming from speakers
- EDIFIER speakers generate little noise, while the background noise of some audio devices are too high. Please unplug audio cables and turn the volume up. If no sound is produced at 1 meter away from the speaker, then there is no problem with this product.

To learn more about EDIFIER, please visit www.edifier.com
For EDIFIER warranty queries, please visit the relevant country page on www.edifier.com
Contact us via the following email forms:
USA and Canada: service@edifier.ca
South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifier.com/pt (Spanish/Portuguese) for local contact information.
Other countries: www.edifier.com/mi/contact-us.html

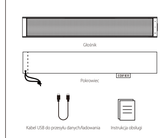
PL Ważna instrukcja bezpieczeństwa

- Proszę uważnie przeczytać instrukcję. Przechowywać ją w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.
- Używać tylko akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Instrument zainstalować prawidłowo, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale - Podłączanie urządzenia.
- Zalecane jest użytkowanie produktu w środowisku o temperaturze 0-35°C. Zabrania się przechowywania i transportowania produktu w ekstremalnie zimnych lub gorących warunkach.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i porażenia prądem elektrycznym, nie narażać urządzenia na deszcz lub wilgoć.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie. Nie wrzucać produktu w żadną ciecz. Nie narażać na kontakt z cieczami lub ciecze ściekające lub rozpryskujące się.
- Nie instalować ani nie używać tego produktu w pobliżu źródeł ciepła (np. radiatora, kuchenki, kominka lub innych urządzeń wytwarzających ciepło). Nie stawiać na urządzeniu nie osłoniętego płomienia, takiego jak świeca.
- Nie nakładać ani nie wkładać żadnych przedmiotów w otwory wentylacyjne. Nie wkładać żadnych przedmiotów w otwory lub szczeliny. Może to powodować pożar lub porażenie prądem elektryczne.
- Zachować wystarczającą wolną przestrzeń wokół produktu, aby zapewnić dobrą wentylację (zalecana jest co najmniej 5cm).
- Nie nadużywać siłą wtyczki. Przed podłączeniem, sprawdzić czy nie występuje blokada w gniazdo, czy wtyczka pasuje do gniazda i czy jest ustawiona we właściwym kierunku.
- Nadal przechowywać wyposażenie i części (takie jak śrubki) z dala od dzieci, aby zapobiec ich przypadkowemu połknięciu.
- Nie otwierać ani nie demontować obudowy samodzielnie. Grozi to narażeniem na niebezpieczne napięcie lub inne niebezpieczne zagrożenia. Niezależnie od przyczyny uszkodzenia (takie jak przegrzewanie, dym, nietypowe dźwięki lub wyczuwalne nieprawidłowe zapachy, wylanie płynu, upuszczenie lub narażenie produktu na deszcz lub wilgoć, produkt nie działa lub został silnie zaczęty, itp.), naprawę musi być wykonywana przez autoryzowany, profesjonalny serwis, natychmiast.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu ściereczką, zawsze najpierw wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę zasilania.
- Nigdy nie używać mocnych kwasów, zasad, benzyny, alkoholu, alkoholu etylowego, ani innych rozpuszczalników chemicznych do czyszczenia powierzchni produktu. Do czyszczenia należy stosować tylko neutralnych rozpuszczalników lub czystą wodę.
- Produkt musi być używany na wysokości poniżej 2000 m.

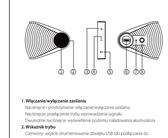
Zbyt głośna muzyka może prowadzić do utraty słuchu. Proszę utrzymać się z nieznacznie dźwięku w zakresie bezpiecznym dla słuchu.

Właściwa utylizacja tego produktu: Ta oznakowanie wskazuje, że tego produktu nie należy usuwać wraz z odpadami domowymi, wszędzie w UE. Aby zapobiec ewentualnej szkodliwej ingerencji w środowisko naturalne lub zdrowie, poprzez niekontrolowane przyczyny zanieczyszczenia odpadów, należy wykorzystać ich recyklingu odpowiedzialnie i zgodnie z zasadami zrównoważonego rozwoju, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie materiałowych. Aby przekazać zużyte urządzenie do ponownego użycia, wykorzystać dostępne kanały zwrotu i zbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, tam gdzie produkt został zakupiony. Oni mogą przyjmować ten produkt do recyklingu bezpiecznego dla środowiska.

■ Zawartość pudełka



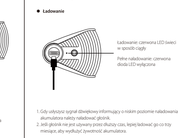
■ Działanie funkcjonalne



1. Włączanie/wyłączanie zasilania
Naciśnijcie i przytrzymajcie przycisk zasilania
Naciśnijcie dwukrotnie przy niskim poziomie naładowania akumulatora należy naładować głośnik.
2. Wskaźnik trybu
Czerwony: USB audio strumieniowania dźwięku USB (do podłączania do komputerów)
Niebieska wejście Bluetooth
Zielony: Wejście AUX
3. Zwiększanie głośności +
Dotknij: zwiększanie głośności
Naciśnijcie i przytrzymajcie: następny utwór (Tryb strumieniowej transmisji dźwięku przez Bluetooth/USB)
4. Zmniejszanie głośności -
Dotknij: zmniejszanie głośności
Naciśnijcie i przytrzymajcie: poprzedni utwór (Tryb strumieniowej transmisji dźwięku przez Bluetooth/USB)
5. Odtwarzanie/pauza ►II
Dotknij: odtwarzanie/wstrzymanie muzyki (tryb strumieniowej transmisji dźwięku przez Bluetooth/USB)
Wyciszenie/przywrócenie dźwięku (tryb AUX)
Naciśnijcie i przytrzymajcie: rozłącz Bluetooth i usuń zapisy parowania (Bluetooth jest już połączony)
6. Port USB
7. Wskaźnik ładowania
Ładowanie: czerwona LED świeci na sposób ciągły
Pełne naładowanie: czerwona dioda LED wyłączona
8. Gniazdo AUX

■ Instrukcja obsługi

- Ładowanie



1. Gdy usłyszysz sygnał dźwiękowy informujący o niskim poziomie naładowania akumulatora należy naładować głośnik.
2. Jeśli głośnik nie jest używany przez dłuższy czas, najej ładowanie co co trzy miesiące, aby wydłużyć żywotność akumulatora.

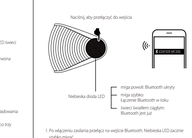
■ Złącze strumieniowania dźwięku USB

1. Podłącz kabel USB głośnika do portu USB w komputerze.
2. Po włączeniu głośnika tryb zostanie przełączony na tryb strumieniowego przesyłania dźwięku przez USB.
3. Po auto-instalacji sterownika strumieniowego przesyłania dźwięku przez USB w komputerze głośnik jest gotowy do użycia.

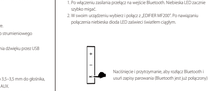
■ Połączenie AUX

1. Po włączeniu zasilania głośnika podłącz przewód audio 3.5-3.5 mm do głośnika, a następnie automatycznie przełączy się on na wejście AUX.
2. Można także nacisnąć przycisk zasilania, aby przełączyć na wejście AUX.
3. Wybierz plik audio na urządzeniu do odtwarzania, głośnik jest gotowy do użycia.

■ Podłączanie Bluetooth



1. Po włączeniu zasilania przełącz na wejście Bluetooth. Niebieska LED zacznie szybko mrugać.
2. W swoim urządzeniu wybierz i połącz z "EDIFIER MF200". Po nawiązaniu połączenia niebieska dioda LED zaświeci światłem ciągłym.



Uwaga: jeśli głośnik MF200 nie znajduje się na liście w telefonie, przełącz go w tryb Bluetooth, dotykając przycisk "►►" do momentu aż zacznie szybko mrugać.

■ Wykrywanie i usuwanie usterek

Brak dźwięku
- Sprawdź, czy kontrolka zasilania się świeci.
- Spróbuj zwiększyć głośność korzystając z głównego regulatora głośności.
- Sprawdź, czy kable audio są mocno podłączone, a na zestawie głośnikowym właściwie ustawiono źródło sygnału.
- Sprawdź, czy z urządzenia źródłowego dochodzi sygnał audio.

Nie można nawiązać połączenia przez Bluetooth
- Sprawdź, czy głośnik podłączony jest na wejście Bluetooth, jeśli jest w innym trybie audio. Nie uda się nawiązać połączenia. Odłącz głośnik od wcześniej urządzeń Bluetooth naciskając i przytrzymując „►II" na trybie Bluetooth, po czym spróbuj ponownie.
- Efektywna łączność Bluetooth można zapewnić w odległości 10 metrów między urządzeniem, proszę pamiętać, by odległość nie była większa.
- Ostatni sparowiedzia łączność proszę usunąć z innego urządzenia Bluetooth.

Szum wychodzący z głośników
- Głośniki EDIFIER generują niewielkie szumy, natomiast szumy w tle niektórych urządzeń audio są na wysokie. Odłącz przewody audio (podgłośnij jeśli w odległości 1 m od głośnika nie słychać żadnego dźwięku, wówczas nie ma problemu z produktem.

Więcej informacji na temat EDIFIER znajduje się na naszej stronie internetowej www.edifier.com
W przypadku pytań na temat gwarancji prosimy otworzyć właściwą zakładkę danego kraju na naszej stronie www.edifier.com i zapisować się kroczą kierunków Ewarancji.
USA i Kanada: service@edifier.ca
Ameryka Południowa: Odwiedź stronę strony www.edifier.com (po angielsku) lub www.edifier.com (po Hiszpański/portugalski) w celu uzyskania informacji lokalnych.

CZ Důležité bezpečnostní pokyny

- Důkladně si prostudujte tento návod. Uchovejte ho na bezpečném místě pro pozdější použití.
- Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
- Přístroj instalujte náležitě v souladu s pokyny uvedenými v kapitole o jeho připojení.
- Doporučuje se používat produkt v prostředí o teplotě 0-35°C. Doporučuje se nepřepravovat a neskladovat v nepříznivých podmínkách extrémního chladu nebo tepla.
- Abyste snížili riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti nebo vlhkosti.
- Nepoužívejte tento zařízení v blízkosti vody. Zařízení ani nemoci ponořovat do vody ani jakékoliv jiné kapaliny.
- Nenechávejte na produktu žádné hořící zdroje (např. radiátory, kamna, nebo jiné zařízení produkující teplo).
- Na přístroj nepokládejte žádné předměty, například svíčky, nebo otevřený oheň a ani nic nebo nevaří zakrývat zdroje zvukové energie.
- Nezakrývejte ventilační otvory. Do ventilačních otvorů a mezer nevkládejte žádné předměty. Mohlo by dojít ke vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Zachovejte dostatečný prostor kolem produktu, aby byla zajištěna dobrá ventilace (doporučené minimální vzdálenost je 5 cm).
- Nepoužívejte k připojení zařízení nadměrnou sílu. Před připojením zkontrolujte, zda zásuvka není ucpaná a zda zástrčka odpovídá zásuvce a je správně orientovaná.
- Zachovejte k dispozici přiložené příslušenství a díly (jako jsou šrouby) pryč od dětí, aby se předešlo jejich nechtěnému spolknutí.
- Nepokoušejte se rozebírat ani odstraňovat kryt produktu. Pokud jste vystaveni nebezpečnému napětí nebo jiným nebezpečným rizikům, vyhledejte ihned profesionální servisní pracoviště. Bez ohledu na příčinu poškození (jako je přehřátí, kouř, neobvyklý zvuk nebo zápach, vylití kapaliny, pád, vystavení vodě nebo vlhkosti, produkt nefunguje, atd.) musí opravu provádět autorizovaný servis.
- Před čištěním produktu přístroje vždy nejprve vypněte a odpojte od zdroje napájení.
- Nikdy k čištění povrchu produktu nepoužívejte silné kyseliny, zásady, benzín, alkohol, jiné chemické rozpouštědla. Čistěte pouze lehce navlhčenou vodou nebo neutrálním čistidlem.
- Produkt musí být používán v nadmořské výšce menší než 2000 m.

Nadměrná hlasitá hudba může vést k ztrátě sluchu. Prosím udržujte hlasitost v bezpečném rozsahu.

Správná likvidace tohoto výrobku: Toto označení znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován spolu s ostatním domácím odpadem v celé EU. Aby se předešlo možnému poškození životního prostředí nebo zdraví způsobenému nekontrolovanou likvidací odpadu, odpovědně ho recyklujte k podpoře udržitelného opětovného využití materiálních zdrojů. Pro vrácení použitého zařízení využijte zpětné vazby a sběru dotčeného zařízení, nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Ten produkt bezpečně pro životní prostředí recyklovat.

Pro bezdrátové výrobky:
- Bezdrátový výrobek může vyzařovat krátkovlnné radiové frekvence a ruší tak běžné používané mimo elektrickozařovací zařízení zdravotního výzkumu.
- Vypněte výrobek, pokud je to zakázáno. Výrobek nepoužívejte v lékařských zařízeních, v letadlech, na pumpách, v blízkosti automatických bran, automatických poplachových systémů nebo mimo automatických zařízení.
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti pacemakeru (do 20 cm). Rádiové vlny mohou ovlivňovat běžnou funkci kardiostimulátorů nebo jiných lékařských přístrojů.

Bateriové výrobky:
Explozivní riziko v případě nesprávné výměny baterie. Baterie nahraďte výhradně za baterie tego samého či ekvivalentního typu.
Nikdy baterie nerozebírejte, neklepejte do nich, nestlačujte ani do nich neohýbejte, spalovením. Baterie nevystavujte vodivým materiálům, kapalině, ohni, ani jakým teplu.
Zabraňte, aby kovové předměty spojily dva póly baterie. Jak se baterie vybije, tečte, nabobtná, ztratí barvu, vydá zápach nebo jakkoliv jinak vykazuje abnormální projevy, přestaňte ji používat. Baterie nepoužívejte, ani spadlé do vody.
Nesprávné používání baterie může vést k jejímu přehřátí, výbuchu, či úniku spálenin způsobené kyselinou, které mohou způsobit popálení pokožky nebo jiná zranění. Pokud je baterie poškozená, nebo vytéká, zacházejte s ní opatrně a okamžitě ji zlikvidujte způsobem, který je v souladu s platnými zákony a předpisy ve vašem zóně.
Baterie, která je vystavená extrémně nízkému tlaku vzduchu, může způsobovat výbuch nebo vytečení hořlavé kapaliny nebo plynu.

■ Zawartość pudełka

■ Działanie funkcjonalne

1. Włączanie/wyłączanie zasilania
Naciśnijcie i przytrzymajcie przycisk zasilania
Naciśnijcie dwukrotnie przy niskim poziomie naładowania akumulatora należy naładować głośnik.
2. Wskaźnik trybu
Czerwony: USB audio strumieniowania dźwięku USB (do podłączania do komputerów)
Niebieska wejście Bluetooth
Zielony: Wejście AUX
3. Zwiększanie głośności +
Dotknij: zwiększanie głośności
Naciśnijcie i przytrzymajcie: następny utwór (Tryb strumieniowej transmisji dźwięku przez Bluetooth/USB)
4. Zmniejszanie głośności -
Dotknij: zmniejszanie głośności
Naciśnijcie i przytrzymajcie: poprzedni utwór (Tryb strumieniowej transmisji dźwięku przez Bluetooth/USB)
5. Odtwarzanie/pauza ►II
Dotknij: odtwarzanie/wstrzymanie muzyki (tryb strumieniowej transmisji dźwięku przez Bluetooth/USB)
Wyciszenie/przywrócenie dźwięku (tryb AUX)
Naciśnijcie i przytrzymajcie: rozłącz Bluetooth i usuń zapisy parowania (Bluetooth jest już połączony)
6. Port USB
7. Wskaźnik ładowania
Ładowanie: czerwona LED świeci w sposób ciągły
Pełne naładowanie: czerwona dioda LED wyłączona
8. Gniazdo AUX

■ Instrukcja obsługi

- Ładowanie

1. Gdy usłyszysz sygnał dźwiękowy informujący o niskim poziomie naładowania akumulatora należy naładować głośnik.
2. Jeśli głośnik nie jest używany przez dłuższy czas, najej ładować co co trzy miesiące, aby wydłużyć żywotność akumulatora.

■ USB audio streaming connection

1. Podłącz kabel USB głośnika do portu USB w komputerze.
2. Po włączeniu głośnika tryb zostanie przełączony na tryb strumieniowego przesyłania dźwięku przez USB.
3. Po auto-instalacji sterownika strumieniowego przesyłania dźwięku przez USB w komputerze głośnik jest gotowy do użycia.

■ Połączenie AUX

1. Po włączeniu zasilania głośnika podłącz przewód audio 3.5-3.5 mm do głośnika, a następnie automatycznie przełączy się on na wejście AUX.
2. Można także nacisnąć przycisk zasilania, aby przełączyć na wejście AUX.
3. Wybierz plik audio na urządzeniu do odtwarzania, głośnik jest gotowy do użycia.

■ Podłączanie Bluetooth

1. Po włączeniu zasilania przełącz na wejście Bluetooth. Niebieska LED zacznie szybko mrugać.
2. W swoim urządzeniu wybierz i połącz z "EDIFIER MF200". Po nawiązaniu połączenia niebieska dioda LED zaświeci światłem ciągłym.

Uwaga: jeśli głośnik MF200 nie znajduje się na liście w telefonie, przełącz go w tryb Bluetooth, dotykając przycisk „►II" do momentu aż zacznie szybko mrugać.

■ Wykrywanie i usuwanie usterek

Brak dźwięku
- Sprawdź, czy kontrolka zasilania się świeci.
- Spróbuj zwiększyć głośność korzystając z głównego regulatora głośności.
- Sprawdź, czy kable audio są mocno podłączone, a na zestawie głośnikowym właściwie ustawiono źródło sygnału.
- Sprawdź, czy z urządzenia źródłowego dochodzi sygnał audio.

Nie można nawiązać połączenia przez Bluetooth
- Sprawdź, czy głośnik podłączony jest na wejście Bluetooth, jeśli jest w innym trybie audio. Nie uda się nawiązać połączenia. Odłącz głośnik od wcześniej urządzeń Bluetooth naciskając i przytrzymując „►II" na trybie Bluetooth, po czym spróbuj ponownie.
- Efektywną łączność Bluetooth można zapewnić w odległości 10 metrów między urządzeniem, proszę pamiętać, by odległość nie była większa.
- Ostatni sparowiedzia łączność proszę usunąć z innego urządzenia Bluetooth.

Szum wychodzący z głośników
- Głośniki EDIFIER generują niewielkie szumy, natomiast szumy w tle niektórych urządzeń audio są na wysokie. Odłącz przewody audio (podgłośnij jeśli w odległości 1 m od głośnika nie słychać żadnego dźwięku, wówczas nie ma problemu z produktem.

Więcej informacji na temat EDIFIER znajduje się na naszej stronie internetowej www.edifier.com
Odpowiedzi na pytania o gwarancji EDIFIER znajdziesz na naszej stronie www.edifier.com w poszczególnych sekcjach dotyczących danego kraju.
USA i Kanada: service@edifier.ca
Ameryka Południowa: Odwiedź stronę strony www.edifier.com (po angielsku) lub www.edifier.com (po Hiszpański/portugalski) w celu uzyskania informacji lokalnych.

SK Dôležité bezpečnostné pokyny

- Prosím si pozorne si prečítajte tento návod. Uchovajte ho na bezpečnom mieste pre budúce použitie.
- Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Nainštalujte zariadenie správnym spôsobom podľa pokynov v časti pripojenia zariadenia.
- Odporúča sa zariadenie používať v prostredí s teplotou od 0°C do 35°C. Prepravovať a skladovať je nepríjemné v 0°C.
- Na zníženie rizika požiaru a elektrického šoku, nevystavujte zariadenie dažďu alebo vlhkosti.
- Nepoužívajte tento zariadenie v blízkosti vody. Nepoužívajte toto zariadenie do akejkoľvek kvapaliny alebo ho nevystavujte kvapkaniu alebo striekaniu.
- Nenštalujte alebo nepoužívajte tento zariadenie v blízkosti zdrojov tepla (napr. radiátor, kamna, kuchyňa, alebo iné zariadenia, ktoré produkujú teplo).
- Na zariadenie sa nemajú umiestňovať žiadne nahé zdroje plameňa, ako sú napríklad sviečky, ani na zariadenie nemajú byť umiestnené otvorené oheň, ako je napríklad zapálené sviečky.
- Nezakrývajte ventilačné otvory. Do ventilačných otvorov alebo mriežok nevkladajte žiadne predmety. Môže to spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- Okolo zariadenia ponechajte dostatočný priestor na zabezpečenie dobrej ventilácie (odporúčaná minimálna vzdialenosť je minimálne 5 cm).
- Nepoužívajte nadmernú silu na zástrčku. Pred pripojením, skontrolujte či nie je zástrčka ucpaná a či je zástrčka správna a nachádza sa v správnej orientácii.
- Uchovajte dodané príslušenstvo a diely (napríklad skrutky) mimo dosahu detí, aby sa zabránilo ich náhlemu prehltnutiu.
- Nezakrývajte alebo nevyberajte kryt sami. Môžete si tak vystaviť nebezpečnému napätiu alebo iným nebezpečným rizikám. Bez ohľadu na príčinu poškodenia (ako je napríklad prehriatie, dym, neobvyklý zvuk alebo zápach, vylievanie kvapaliny, pád, vystavenie vodnej pare alebo vlhkosti, produkt nefunguje, atď.) musí opravu vykonať iba autorizovaný servisný profesionál.
- Pred čistením produktu suchou handričkou, vždy vypnite vypnite a odpojte od zdroja napájania.
- Na čistenie povrchu výrobku nikdy nepoužívajte silné kyseliny, žieraviny, benzín, alkohol, alebo iné chemické rozpúšťadlá. Čistenie použite iba neutrálny alebo čistú vodu.
- Výrobok musí byť používaný v nadmorskej výške menšej ako 2000 m.

Zbytočne hlasná hudba môže viesť k poškodeniu sluchu. Prosím udržujte hlasitosť v bezpečnom rozsahu.

Správna likvidácia tohto výrobku: Toto označenie znamená, že tento výrobok by mal byť v celej EÚ zlikvidovaný spolu s iným domácim odpadom. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, zodpovedne ho recyklujte a podporte udržateľnú opätovnú využitie materiálnych zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systémy na vrátenie a zber alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili. Oni prijmú tento výrobok späť na recykláciu bezpečnú pre prostredie.

Pro bezdrátové výrobky:
- Bezdrátový výrobek může vyzařovat krátkovlnné radiové frekvence a ruší tak běžné používané mimo elektrickozařovací zařízení zdravotního výzkumu.
- Vypněte výrobek, pokud je to zakázáno. Výrobek nepoužívejte v lékařských zařízeních, v letadlech, na pumpách, v blízkosti automatických bran, automatických poplachových systémů nebo mimo automatických zařízení.
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti pacemakeru (do 20 cm). Rádiové vlny mohou ovlivňovat běžnou funkci kardiostimulátorů nebo jiných lékařských přístrojů.

Bateriové výrobky:
Explozivní riziko v případě nesprávné výměny baterie. Vyměňte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ.
Nikdy baterie nerozebírejte, nenárazte do nich, nestlačujte ani do nich neohýbejte spalováním. Baterie nevystavujte vodivým materiálům, kapalině, ohni, ani jakým teplu.
Zabraňte, aby kovové předměty spojily dva póly baterie. Jak se baterie vybije, teče, nabobtná, ztratí barvu, vydá zápach nebo jakkoliv jinak vykazuje abnormální projevy, přestaňte ji používat. Baterie nepoužívejte, ani spadlé do vody.
Nesprávné používání baterie může vést k jejímu přehřátí, výbuchu, či úniku spálenin způsobené kyselinou, které mohou způsobit popálení pokožky nebo jiná zranění. Pokud je baterie poškozená, nebo vytéká, zacházejte s ní opatrně a okamžitě ji zlikvidujte způsobem, který je v souladu s platnými zákony a předpisy ve vašem zóně.
Baterie, která je vystavená extrémně nízkému tlaku vzduchu, může způsobovat výbuch nebo vytečení hořlavé kapaliny nebo plynu.

■ Zawartość pudełka

■ Działanie funkcjonalne

1. Włączanie/wyłączanie zasilania
Naciśnijcie i przytrzymajcie przycisk zasilania
Naciśnijcie dwukrotnie przy niskim poziomie naładowania akumulatora należy naładować głośnik.
2. Wskaźnik trybu
Czerwony: USB audio strumieniowania dźwięku USB (do podłączania do komputerów)
Niebieska wejście Bluetooth
Zielony: Wejście AUX
3. Zwiększanie głośności +
Dotknij: zwiększanie głośności
Naciśnijcie i przytrzymajcie: następny utwór (Tryb strumieniowej transmisji dźwięku przez Bluetoo